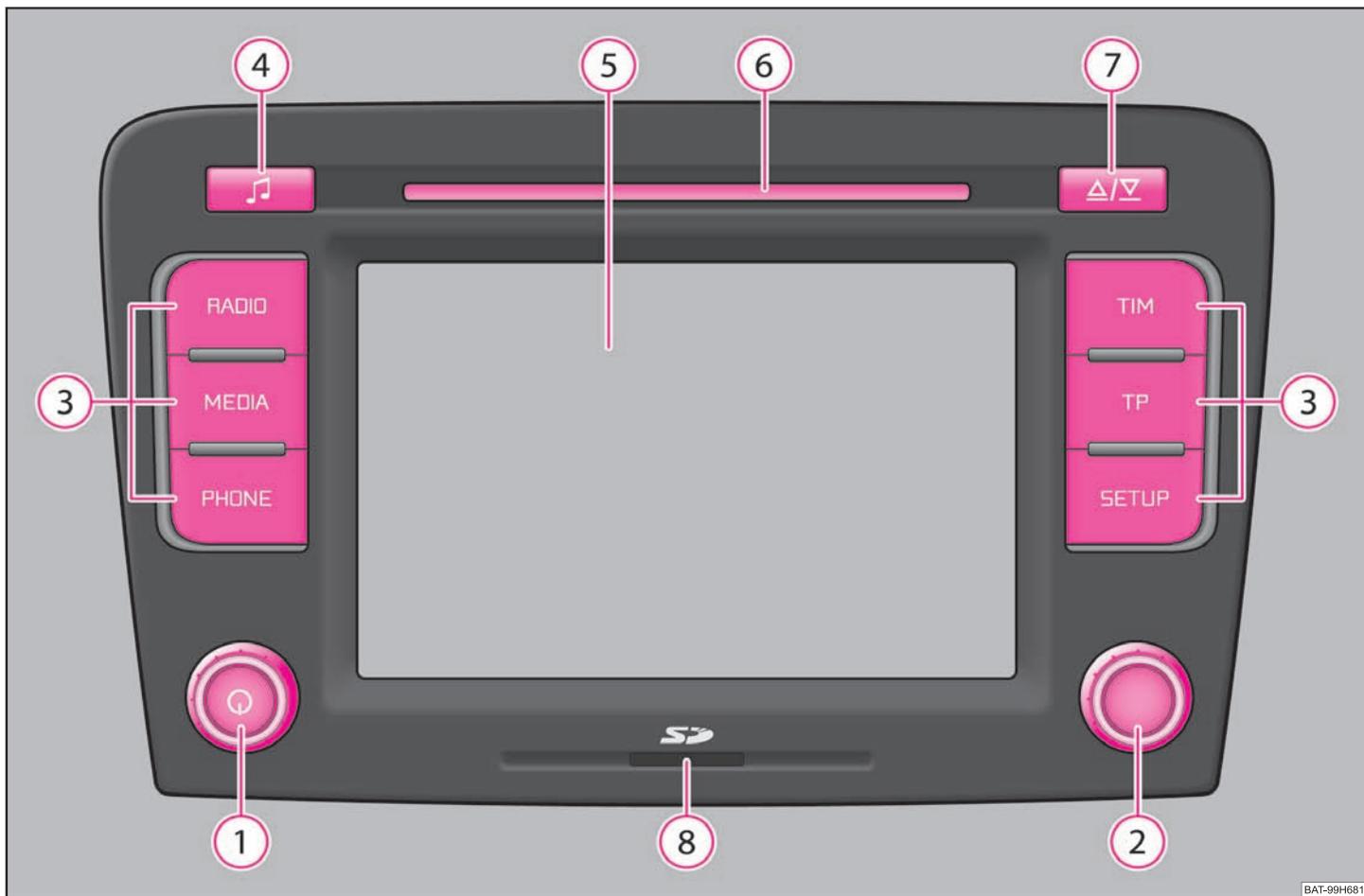


SIMPLY CLEVER



ŠkodaAuto AUTORADIO BOLERO



Sommaire

Généralités	2
Aperçu de l'appareil	2
Remarques importantes	2
Antivol	3
Utilisation - Généralités	4
Réglage de base	6
Allumage et arrêt de l'appareil	6
Réglages audio	6
Touche de sélection du canal RADIO	6
Touche de sélection du canal MEDIA	9
Touche de sélection du canal SETUP	15
Touche de sélection de canal PHONE	17

Généralités

Aperçu de l'appareil

- ① **Mise en marche/arrêt:** Bouton pour enclencher/arrêter (appuyer) le système de navigation et le volume des haut-parleurs (tourner)
- ② **Bouton de réglage**
 - **Mode RADIO** - tourner pour un réglage manuel de l'émetteur; appuyer brièvement pour démarrer ou arrêter le balayage automatique (Scan)
 - **Mode MEDIA** - tourner pour changer de titre; appuyer brièvement pour démarrer ou arrêter le balayage automatique (Scan)
- ③ **Touche de sélection de canal** pour choisir le menu correspondant:
 - **RADIO** - permet de commuter en mode Radio et de changer de gamme de fréquence en mode Radio
 - **MEDIA** (Média) - permet de changer pour la dernière source média écoutée ou de choisir une autre source média
 - **PHONE** - active le fonctionnement du téléphone¹⁾ - Mise en sourdine de la source audio actuelle
 - **TIM** - Fonction TIM (Traffic Information Memory) permet de retransmettre les messages routiers enregistrés. Après avoir introduit jusqu'à deux durées d'enregistrement TIM différentes dans le menu **SETUP**, un enregistrement de messages routiers est possible même lorsque l'appareil est arrêté
 - **TP** - Enclencher ou arrêter la fonction Informations routières (Traffic Program) ou interrompre la retransmission du message routier en cours d'enregistrement.
 - **SETUP** - permet d'effectuer des réglages pour la plage choisie
- ④ **🔊** - ouvre le menu des réglages de la tonalité et du volume sonore
- ⑤ **Touchscreen (écran tactile):** Les zones encadrées en couleur sur le visuel sont actuellement « actives » et fonctionnent en touchant l'écran

¹⁾ Valable pour un pré-équipement téléphonique universel GSM III et GSM II

- ⑥ Lecteur de CD
- ⑦ **Touche d'éjection**  - appuyer brièvement, pour enlever le CD inséré de la position Restitution
- ⑧ **Lecteur de carte mémoire:** Il permet de lire les cartes mémoire SD (« Secure Digital Memory Cards »), SDHC (« Secure Digital High Capacity Card ») et MMC (« Multimedia Cards ») d'une taille de 32 mm x 24 mm x 2,1 mm et d'une capacité pouvant aller jusqu'à 32 GB. Le réceptacle pour la carte mémoire se trouve sous le visuel.

Explication des symboles

* Les équipements identifiés de la sorte ne sont montés de série que sur certains modèles ou sont livrés en option.

■ Fin d'une section.

► La suite du paragraphe se trouve à la page suivante.



Nota

Cette notice décrit l'étendue des fonctions de votre version actuelle. Les figures peuvent différer de la version de votre appareil par des détails insignifiants. ■

Remarques importantes

Garantie

Les mêmes conditions de garantie que pour un véhicule neuf sont valables pour l'appareil.

A la fin de la garantie, un appareil de valeur nécessitant une réparation peut être remplacé par un appareil valeur à neuf, généralement révisé, grâce à la garantie des pièces de rechange. La condition étant toutefois, qu'il n'y ait aucun dommage sur le boîtier et qu'aucune tentative de réparation non autorisée n'ait été entreprise. ►

Nota

Pour être accepté par la garantie, un dommage ne doit pas être dû à une manipulation incorrecte du système ou à une tentative de réparation par du personnel non qualifié. En outre, il ne doit y avoir aucun dommage extérieur. ■

Utilisation de l'appareil

L'appareil ne devrait être utilisé, que lorsque le trafic le permet réellement.

Le réglage du volume devrait être choisi de manière à permettre de bien entendre à tout moment les signaux acoustiques venant de l'extérieur tels que par ex. sirène de type Martin des véhicules d'intervention (police, ambulance et pompiers).

ATTENTION !

Vous devez, en premier lieu, vous concentrer sur la conduite et la circulation! Votre sécurité et celle des autres relève entièrement de la responsabilité du conducteur. N'utilisez les fonctions de l'autoradio que si vous êtes capables de garder constamment le contrôle de votre véhicule quelles que soient les conditions de circulation!

Avertissement !

- L'introduction d'un deuxième CD, pendant qu'un CD inséré est en cours de lecture, peut détruire le lecteur de CD de l'appareil. Veuillez tenir compte du fait que la restitution d'un CD demande quelques secondes après avoir appuyé sur la **touche d'éjection** ( / ) Pendant ce temps, le dispositif de verrouillage devant le réceptacle à CD est ouvert. Attendez impérativement que le CD soit restitué avant d'essayer d'insérer un nouveau CD.
- N'appuyez pas trop fort sur les boutons et les touches de l'appareil pour éviter de les endommager. Une légère pression sur les touches de l'appareil suffit pour le faire fonctionner. Veuillez tenir compte du fait que les boutons de commande ont des points destinés à la rupture pour diminuer les risques de blessures.
- N'utilisez pas des objets pointus ou tranchants pour faire fonctionner l'écran tactile. Une légère pression du doigt suffit pour le faire fonctionner. Si un affichage

du visuel ne peut pas être appelé par un simple effleurement, c'est qu'il est momentanément indisponible. ■

Utilisation du visuel

Ménagez le visuel car les pressions avec les doigts ou le contact avec des objets pointus peuvent provoquer des bosses et des égratignures.

Vous pouvez nettoyer le visuel avec un chiffon doux et si nécessaire avec de l'alcool pur pour effacer les empreintes de doigts.

Nota

N'utilisez pas de solvants telles que l'essence ou la térébenthine car celles-ci abîment la surface du visuel. ■

Antivol

Codage antivol

Votre autoradio est équipé d'un codage confort. Lors de la première mise en service, le code secret n'est pas seulement mémorisé dans l'autoradio mais aussi dans le véhicule.

Après avoir débranché et rebranché la batterie, mettez le contact et allumez l'autoradio seulement ensuite.

Si vous souhaitez installer l'autoradio d'un autre véhicule, vous devez introduire le code secret. Dans ce cas, veuillez prendre contact avec un correspondant homologué du S.A.V. Škoda ou un importateur Škoda.

Comme l'appareil ne peut fonctionner qu'après l'introduction du code secret, son utilisation après un vol est pratiquement exclue - un plus pour augmenter la sécurité antivol. ▶

**Nota**

Le code est mémorisé dans le combiné d'instruments. De ce fait, il est automatiquement décodé (codage confort). Dans un cas normal, l'introduction manuelle du code n'est pas nécessaire. ■

Introduire le code

Si, après la mise en marche, un clavier demandant l'introduction du code apparaît, l'appareil doit être déverrouillé par l'introduction d'un numéro de code à quatre chiffres correct. Le nombre de tentatives possibles vous est affiché sur la deuxième ligne du visuel.

- Tapez un chiffre compris entre 0 et 9 directement sur l'affichage du visuel. Le chiffre est enregistré dans la ligne d'introduction.
- Après avoir introduit une série de quatre chiffres, le bloc de chiffres devient gris (inactif) et il n'est plus possible d'enregistrer d'autres chiffres dans la ligne d'introduction.
- Tapez sur  sur le visuel pour effacer les chiffres de droite à gauche dans la ligne d'introduction et vous permettre éventuellement de corriger ainsi votre introduction.
- Si le numéro de code correct est affiché dans la ligne d'introduction, tapez sur .

Numéro de code

Le numéro de code peut être demandé seulement « online » via le système Škoda, pour garantir une protection antivol encore plus efficace. Veuillez vous adresser à votre concessionnaire homologué Škoda en cas de besoin.

Numéro de code erroné

Lors de l'introduction du code, si un code erroné est validé, le processus peut être répété encore **une fois**. Le nombre de tentatives vous est affiché sur la deuxième ligne du visuel.

Si un numéro de code erroné devait être introduit une deuxième fois, l'appareil est verrouillé pendant une heure environ. Ce n'est qu'au bout d'une heure, pendant laquelle l'appareil était resté allumé et le contact était resté mis, qu'il est possible de répéter l'introduction du code secret.

Si deux essais non valables devaient être refaits, le système de navigation serait de nouveau verrouillé pendant une heure.

Le cycle - deux tentatives, une heure de blocage - continue à être valable ■

Utilisation - Généralités

L'écran de l'appareil est dit Touchscreen (écran tactile). Les zones encadrées en couleur sur l'écran sont actuellement « actives » et fonctionnent en touchant l'écran dans la zone activée.

« Touches de commande » sur l'écran

- Les zones actives, qui permettent d'afficher une fonction ou un menu, sont appelées « Touches de commande ».
- Sortez de chaque menu pour revenir dans le menu précédent en appuyant sur la touche de commande .

Déplacer les objets ou le régulateur

- Posez votre doigt sur la représentation d'un objet mobile de l'écran, par exemple le « curseur de défilement » dans une « barre de défilement ».
- Déplacez votre doigt sur l'écran sans *sans interruption*. L'objet suit vos mouvements, mais ne peut être déplacé qu'à l'intérieur de la zone définie.
- Enlevez votre doigt de l'écran dès que vous êtes sur la position souhaitée.
- Pour voir la partie de menu affichée, faites descendre le curseur droit jusqu'en bas dans la barre de défilement. ▶

- Autrement, vous pouvez faire descendre et monter le curseur de défilement sur l'écran en effleurant les touches de fonction  et .
- Un curseur de défilement dans une barre de réglage  peut également être déplacé en appuyant sur  ou .

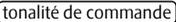
« Barre de défilement »

Une barre verticale sur le bord droit du visuel avec un curseur de défilement entre les touches fléchées  et  est appelée « barre de défilement ». Elle permet d'afficher les autres entrées visibles du menu, si l'on déplace le curseur de défilement complètement jusqu'en bas.

Affichage des réglages

Un réglage ou une valeur peut être modifié(e) progressivement dans le menu Réglages. Déplacez le curseur  ou appuyez sur  ou , pour modifier un réglage. Effleurez la touche de commande , pour valider le réglage modifié et revenir dans le menu initial.

« Fenêtre Pop-up »

Une touche de commande avec une flèche  derrière une autre touche de commande indique le réglage actuellement choisi, par ex.  (tonalité de commande)  coupée.

Tapez sur la touche de commande  Arrêt du visuel, une « fenêtre dite Pop-up » s'ouvre, dans laquelle toutes les options de réglages possibles sont affichées.

Appuyez brièvement sur l'option de réglage souhaitée. La fenêtre Pop-up se ferme et le réglage choisi est affiché. Pour fermer la fenêtre Pop-up sans modifier le réglage, tapez sur la touche de commande  dans la fenêtre Pop-up.

« Case à cocher »

Une « case dite à cocher » se trouve devant une fonction qui peut être seulement activée ou désactivée. Une encoche dans la case  indique que la fonction est activée, une case vide  qu'elle est désactivée.

Appuyez une fois brièvement sur la touche de commande concernée pour activer ou désactiver. ■

Réglage de base

Allumage et arrêt de l'appareil

- Le système est allumé ou arrêté en appuyant sur le bouton de commande ①.

C'est la dernière source audio, qui était active avant la coupure, qui est retransmise.

Si la clé est retirée de l'antivol de direction alors que l'appareil est allumé, l'appareil s'arrête automatiquement. Vous pouvez ensuite réenclencher l'appareil. Lorsque le contact est coupé, l'appareil s'arrête automatiquement au bout d'une heure env. (protection contre le déchargement de la batterie). Cette opération peut être renouvelée souvent et à volonté. ■

Réglages audio

Vous pouvez choisir les paramètres suivants en appuyant sur la touche :

- **Treble-Mid-Bass** (Aiguës-Moyennes-Basses) - Réglages des aiguës, des moyennes et des basses;
- **Balance-Fader** - Réglage du rapport des niveaux sonores (à gauche et à droite = Balance), (à l'avant et l'arrière = Fader);
- **Volume** - **Volume d'enclenchement**, **Messages routiers** et **PDC*** - Volume d'enclenchement, messages routiers et volume des signaux du Contrôle de Distance de Stationnement;
- **Speed Dependent Volume Control** (GALA) - adaptation du volume en fonction de la vitesse;
- **Son de confirmation** - Marche ou arrêt du signal acoustique pour la mémorisation des stations de radio.

Réduction du volume en cas d'activation de l'aide au stationnement (PDC)*

Si votre véhicule est équipé de « l'aide au stationnement », le volume descend automatiquement sur une valeur préalablement définie, si « l'aide au stationnement » est active.

Fonction GALA

Votre autoradio augmente automatiquement le volume au fur et à mesure que la vitesse augmente. Un réglage très élevé entraîne une forte augmentation du volume. ■

Touche de sélection du canal RADIO

Choix d'une station radio

Affichage du menu principal RADIO et choix de la gamme de fréquence

- Appuyez sur la touche de sélection du canal **RADIO**, pour afficher le menu principal *RADIO*. La station radio en cours de diffusion est affichée en haut du visuel.
- Pour modifier la gamme de fréquence, appuyez sur la touche **RADIO** ou sur la touche de commande **Band** et sur **FM** ou **AM** dans le fenêtre Pop-up qui s'ouvre. La gamme de fréquence actuelle est affichée en haut à gauche du visuel.

Changement de station radio

- En appuyant sur les touches fléchées de l'écran du menu principal *RADIO*, vous pouvez passer sur l'émetteur précédent ou suivant.

Choisir une station radio à partir d'une liste de stations

- Tapez sur la touche de commande **Liste de stations**, pour afficher toutes les stations radio d'une liste pouvant être actuellement reçues. La liste « saute » directement sur l'affichage de la station radio en cours de diffusion. ►

- Choisissez la station souhaitée en tapant dessus. L'affichage de la liste de stations se ferme automatiquement au bout de 20 secondes si celle-ci n'est pas utilisée.

Touches de commande du Menu principal Radio:

[1...] à **[...42]** - Touches de présélection pour enregistrer ou afficher la station radio mémorisée.

[Band] - Touche pour choisir la plage de fréquence souhaitée.

[Liste des stations] - Ouvre la liste des stations radio pouvant être actuellement reçues.

[Mémoire] - Ouvre la liste des stations radio enregistrées.

[Options] - Touche pour accéder au balayage automatique (**[Scan]** (balayage) ou pour masquer le **[texte radio]**.

[Man.] - active la recherche manuelle. ■

Recherche et mémorisation des émetteurs radio

Recherche manuelle

- Faites tourner le bouton de réglage **(2)** dans le menu principal *RADIO* ou appuyez sur la touche de commande **[Man.]**. La gamme de la fréquence choisie, la bande de fréquences s'affichent dans la partie inférieure du visuel.
- Appuyez brièvement sur le bouton de réglage, pour arrêter la sélection manuelle de fréquence et afficher de nouveau les touches de commande.

Mémorisation d'une station radio sur une touche de présélection affichée

- Dans le menu principal *RADIO*, maintenez enfoncée une des six touches de présélection **[1...]** à **[6...]**, jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse. La station radio en cours de diffusion est alors mémorisée sur cette touche de présélection.

Suppression d'une station de radio de la liste mémorisée

- Dans le menu principal *RADIO*, tapez sur la touche de commande **[Mémoire]** pour ouvrir la liste mémorisée.
- Appuyez sur la touche de commande **[Supprimer]** derrière l'émetteur que vous souhaitez supprimer.
- Validez la question de confirmation qui suit en appuyant sur la touche de commande **[Supprimer]**, pour enlever définitivement l'émetteur de la liste mémorisée.

Si la station de radio en cours de diffusion est déjà mémorisée sur la liste, le numéro de l'emplacement mémoire s'affiche derrière la dénomination de la gamme de fréquence (**FM** ou **AM**).

Vous pouvez déterminer dans le menu *Réglages Radio* laquelle des six touches de présélection est affichée dans le menu principal *RADIO*. ■

Fonction BALAYAGE

Les émetteurs d'une même gamme d'ondes peuvent être écoutées brièvement (pendant dix secondes) les uns après les autres.

- Appuyez sur le bouton de réglage **(2)**, l'autoradio recherche automatiquement tous les émetteurs disponibles sur la gamme d'ondes actuelle.
- Sinon, tapez sur la touche de commande **[Extras]** (Options) puis sur **[Scan]** dans la fenêtre Pop-up qui s'ouvre. ▶

- Pendant que le balayage automatique est en cours, la touche de commande **[Extras]** (Options) passe sur **[▶Scan]**.
- Appuyez de nouveau sur le bouton de réglage **(2)** ou sur la touche de commande **[▶Scan]**, pour arrêter le balayage automatique des stations radio en cours de diffusion. ■

Fonctions RDS

Activation et désactivation d'un texte Radio

- Dans le menu principal *RADIO*, tapez sur la touche de commande **[Options]** et sur **[Radio Text]** (Texte) dans la fenêtre Pop-up qui s'ouvre. La fenêtre pour l'affichage du texte Radio s'ouvre alors à la place des six touches de présélection, dans la partie inférieure du visuel.
- Afin que les touches de présélection puissent être de nouveau affichées, la fenêtre pour l'affichage du texte Radio doit être de nouveau masquée. Appuyez brièvement sur la fenêtre d'affichage du texte Radio.
- Sinon, tapez sur la touche de commande **[Extras]** (Options) puis sur la touche de commande **[Radio Text]** (Texte) mise en surbrillance dans la fenêtre Pop-up qui s'ouvre.

RDS (« **R**adio **D**ata **S**ystem ») permet non seulement l'identification des programmes transmis mais aussi l'accès aux services complémentaires, entre autres un suivi automatique de l'émetteur.

Si les stations de radio sont compatibles RDS et en cas de réception de bonne qualité, cela est affiché à la place de la fréquence d'émission de la station.

Si un émetteur radio envoie des informations complémentaires via la fonction RDS, alors qu'un émetteur est mémorisé, il se peut que le nom de l'émetteur de radio ne s'affiche pas correctement dans la liste mémorisée. ■

Fonction Inforoute

- Appuyez sur la touche **[TP]**, pour activer ou désactiver la fonction Inforoute.

L'affichage « **TP** » conjointement à un nom de station (par ex. dans la liste des stations ou la liste mémorisée) indique qu'il y a un émetteur Inforoute.

La disponibilité de la fonction Inforoute est indiquée sur l'écran en haut à droite par « **TP** ».

Si aucun émetteur Inforoute ne peut être reçu, lorsque par exemple la réception radio est perturbée, « **No TP** » est affiché à la place de « **TP** ». Veuillez tenir compte du fait que les parkings couverts, les tunnels, les bâtiments élevés ou les montagnes peuvent perturber le signal radio, voire même neutraliser complètement la réception.

Message routier entrant

Pendant qu'un message routier est en cours de diffusion, une fenêtre Pop-up s'ouvre.

Si vous voulez interrompre la diffusion d'un message routier, appuyez sur la touche de commande **[Annulation]** dans la fenêtre Pop-up *Message routier*. La fonction Informations routières reste toutefois opérationnelle et un message routier suivant sera de nouveau diffusé dans le mode Audio activé. Appuyez sur la touche de commande **[Désactiver TP]**, la fonction Informations routières sera définitivement neutralisée. ■

Mémoire d'Infos routières

Enregistrement automatique des messages routiers

Si la fonction Inforoute est activée et qu'un émetteur d'informations routière est disponible, les messages routiers entrants sont enregistrés tant que le contact est mis. Vous pouvez ainsi être informés à tout moment des conditions de circulation momentanées, même si vous avez arrêté votre radio pendant un certain temps au cours du trajet. ►

Si le véhicule est arrêté (contact coupé), alors qu'un émetteur de messages routiers est disponible et que la fonction Inforoute est activée, les messages entrants de cet émetteur sont enregistrés pendant deux heures.

L'émetteur d'Inforoute actuel, à partir duquel les messages routiers seront enregistrés pendant 65 minutes, est affiché pendant cinq secondes environ en coupant le contact. Vous pouvez choisir une autre station Inforoute, à partir de laquelle les enregistrements devront être faits pendant cet affichage de cinq secondes et avec les touches fléchées de l'appareil.

Si la réception de la station Inforoute devient trop mauvaise à cause de facteurs extérieurs lorsque le véhicule est arrêté, une autre station Inforoute est automatiquement recherchée.

Il n'est possible d'enregistrer que neuf messages routiers d'une durée totale pouvant aller jusqu'à quatre minutes. Si la mémoire vocale est pleine, le message routier le plus ancien est toujours effacé par écrasement.

Durées d'enregistrement TIM

Vous avez en outre la possibilité de régler deux durées d'enregistrement TIM, pour lesquelles l'appareil devra mémoriser les messages routiers, même si le véhicule est arrêté. La radio commence alors, en fonction de la durée d'enregistrement TIM choisie, avec l'affichage de tous les messages routiers entrants sur la station Inforoute réglée.

Si vous devez par exemple aller au travail avec votre véhicule tous les jours à une certaine heure, donnez seulement l'heure approximative du départ. La radio commence les enregistrements à l'heure de départ réglée et arrête l'enregistrement 65 minutes après. Vous pouvez donc, avant de débiter votre parcours, écouter les derniers messages routiers et déterminer votre trajet en fonction des conditions de circulation momentanées.



Nota

- En cas de message de plus de quatre minutes, son début est écrasé.
- Si le véhicule reste inutilisé plus de trois jours, aucun autre message routier ne sera enregistré pour économiser la batterie du véhicule. ■

Diffusion des messages routiers

- Appuyez sur la touche **(TIM)**, pour écouter les messages routiers mémorisés. La retransmission démarre avec le dernier message routier enregistré et se poursuit jusqu'au message routier le plus ancien.
- Appuyez sur la touche **(◀)**, pour aller au début du message routier en cours de retransmission.
- Pour sauter un message, appuyez sur la touche **(▶▶)**.
- Vous interrompez la retransmission en appuyant sur la touche **(⏏)**. La touche passe sur **(▶)**. La retransmission reprend au dernier endroit en appuyant sur la touche **(▶)**. ■

Touche de sélection du canal MEDIA

Menu principal MEDIA

Affichage du menu principal MEDIA et changement de source audio

- La retransmission de la dernière source audio diffusée reprend en appuyant sur la touche **(MEDIA)**.

Si plusieurs sources audio sont actuellement sélectables sur l'appareil, vous pouvez alterner entre les dernières sources audio au moyen de la touche de sélection de canal **(MEDIA)**.

Si une source média retransmise auparavant est de nouveau choisie, la lecture reprend à l'endroit où elle s'était arrêtée.

Si une source média n'est actuellement pas sélectable, parce que par exemple aucune n'est disponible (par ex. pas de carte mémoire), la touche de commande est grisée. ▶

Touches de commande pour activer les sources audio actuelles

 - en appuyant brièvement dessus, vous revenez au début du titre ou du chapitre actuel, avec une nouvelle pression, vous revenez au début du titre ou du chapitre précédent.

 - en appuyant brièvement dessus, vous allez au début du titre ou chapitre suivant.

 - Pause: la lecture est momentanément stoppée et le symbole devient  - en appuyant sur , la lecture redémarre là elle s'était arrêtée.

Sources audio sélectables dans le menu MEDIA

 - permet de passer sur le dernier CD diffusé à partir d'un changeur de CD interne.

 - permet de commuter sur une carte mémoire insérée.

 - permet de commuter vers une source audio externe* raccordée. L'utilisation d'une source audio externe raccordée n'est possible que façon très limitée et dépend fortement du type de raccord.

Touches de commande supplémentaires dans le menu principal MEDIA

 - démarre le balayage automatique **Scan**. Si  est déjà affiché sur la touche de commande, le balayage automatique a démarré - appuyer sur la touche pour arrêter.

 - démarre la lecture aléatoire **Mix**. Si  est déjà affiché sur la touche de commande, la lecture aléatoire a démarré - appuyer sur la touche de commande pour arrêter.

 - ouvre la fenêtre Pop-up pour activer la fonction Répétition. Il est en outre possible de déterminer si seul le  actuel ou le  actuel resp. le  actuel du mode MP3 doit être rejoué.

 - ouvre la liste de titres de la source audio actuelle, pour pouvoir choisir un autre titre ou une autre source. ■

Insertion ou restitution d'un CD

Insertion d'un CD

- Appuyez sur la touche .
- Choisissez la position  ...  pour insérer le CD dans le changeur de CD interne. Attendez jusqu'à ce que « **mettre un CD SVP** » soit affiché.
- La face imprimée étant tournée vers le haut, insérez un CD dans le réceptacle à CD, jusqu'à ce qu'il soit avalé automatiquement. La lecture démarre automatiquement.

Extraction d'un CD

- Appuyez sur la touche , le CD se met en position de sortie.

Si un CD en position de restitution n'est pas enlevé, il est de nouveau avalé au bout de 10 secondes environ pour des raisons de sécurité.

Fichiers WMA (Windows Media Audio)

Les droits d'auteur des fichiers audio qui ont été comprimés via **Windows Media Audio**, peuvent en outre être protégés par le procédé DRM (**D**igital **R**ights **M**anagement). L'appareil ne prend pas en charge cette sorte de fichiers WMA. ■

Insérer ou enlever une carte mémoire

Insérer une carte mémoire

- Insérez la carte mémoire dans le lecteur de carte mémoire avec le coin coupé devant à droite jusqu'à ce qu'elle s'emboîte. La lecture démarre automatiquement. ▶

Enlever une carte mémoire

- Appuyez sur la carte mémoire insérée dans le sens contraire de la résistance du ressort, la carte mémoire « saute » pour revenir en position de restitution.

Seuls les fichiers MP3 et les fichiers non protégés WMA peuvent être lus par la carte SD. Les autres données sont ignorées.

Carte mémoire vide ou données illisibles

Si une carte mémoire, sur laquelle aucun fichier audio n'est enregistré, est insérée, la carte mémoire ne fonctionne **pas** après le processus de chargement. Dans le *Menu MEDIA*, la touche de commande de la **Carte SD** reste inactive dans la ligne supérieure du visuel et la fonction n'est pas sélectable.

Exigences concernant la carte mémoire

Les cartes mémoire d'une taille de 32 mm x 24 mm x 2,1 mm ou 1,4 mm peuvent être insérées dans le lecteur de cartes.

L'appareil ne lit **pas** les autres cartes mémoire approximativement compatibles. ■

Choix d'un CD du changeur de CD

- Appuyez sur la touche **MEDIA** pour ouvrir le menu principal *MEDIA*.
- Si l'appareil n'est pas déjà en mode CD, appuyez sur la touche de commande **CD** dans la ligne supérieure du visuel.
- Appuyez sur la touche de commande **Sélection** pour afficher la liste de titres du CD en cours de diffusion.
- Appuyez aussi souvent que nécessaire sur la touche de commande **CD**, jusqu'à ce que le menu de sélection du CD soit affiché.
- Appuyez sur une des touches **CD 1** à **CD 6** pour démarrer la retransmission du CD de la position correspondante.

Si dans le menu de sélection CD, le CD **en cours de retransmission** est choisi en appuyant dessus, la liste de titres s'ouvre.

Un lecteur de CD dans lequel aucun CD n'est inséré, est identifié par « **Empty** » (Vide) et la touche de commande est inactive.

Le CD en cours de retransmission est affiché dans le menu principal *MEDIA* en haut à gauche du visuel.

Mix – Lecture aléatoire; les titres sont retransmis dans un ordre aléatoire.

Scan – Balayage du CD. Les 10 premières secondes de chaque titre sont jouées.



Nota

Les CD, qui ne peuvent pas être lus par le changeur de CD, ne peuvent pas non plus être choisis dans le menu de sélection CD de l'autoradio (affichage: « **Empty** » (Vide)). ■

Choix d'un titre

Appuyez sur la touche de sélection de canal **MEDIA** pour commuter sur *MEDIA* dans le menu principal.

CD audio: Choix d'un titre

- Appuyez sur la touche de commande **Sélection**, pour afficher la liste de titres du CD audio en cours de diffusion. Le titre en cours de diffusion est en surbrillance.
- Choisissez un titre dans la liste en appuyant sur la touche de commande **Track ...** (Piste).

Fichiers MP3: Choix d'un titre

- Appuyez sur la touche de commande **Sélection**, pour afficher la liste de titres du titre en cours de diffusion et le cas échéant, des sous-dossiers contenus dans ce dossier. Le titre en cours de diffusion est en surbrillance. ▶

- Choisissez un autre titre en appuyant dessus. Si le titre recherché se trouve dans un autre dossier, vous devez d'abord parcourir la structure du dossier.
- Cliquez sur l'affichage d'un dossier de fichiers pour ouvrir celui-ci (sur la figure: ).
- Appuyez sur la touche de commande  pour ouvrir le dossier parent concerné.

Répétition d'un titre

- Appuyez sur la touche de commande .
- Dans la fenêtre Pop-up qui s'ouvre, appuyez sur , pour une relecture automatique à la fin du titre en cours.
- Dans la fenêtre Pop-up qui s'ouvre, appuyez sur  (mode CD audio) ou sur  (mode MP3), les titres du CD actuel ou du dossier en cours seront relus automatiquement.



Nota

Vous pouvez aussi changer de titre en faisant tourner le bouton de réglage  dans le *Menu MEDIA*.

- Si un support de données est retransmis par le lecteur interne de CD, « **CD int.** » est affiché en haut à gauche du visuel.
- En cas de lecture de fichiers MP3, le nom de l'artiste, de l'album et du titre peuvent être affichés, si ces informations sont disponibles sous forme de Tag ID3. Si aucun Tag ID3 n'est disponible, c'est le nom du répertoire ou du fichier qui est affiché.
- Quelques CD audio prennent en charge les « textes CD ». Sur ces CD, le titre est affiché à la place de « **Track** » (Piste). ■

Remarques générales concernant le mode MP3

Exigences pour les fichiers et les supports de données MP3

- CD-ROM, CD-R, CD-RW d'une capacité de 650 MB et 700 MB.
- Les CD doivent correspondre au standard ISO 9660 niveau 2 ainsi qu'au système de fichiers Joliet (single session et multisession).
- Le nom des fichiers ne doivent pas comporter plus de 64 signes.
- La structure du répertoire est limité à 8 niveaux de répertoire.
- Le nom de l'artiste, de l'album et du titre du fichier MP3 retransmis peuvent être affichés, si ces informations sont disponibles sous forme de Tag ID3. Si aucun Tag ID3 n'est disponible, c'est le nom du répertoire ou du fichier qui est affiché.
- Les listes de lecture sont prises en charge.
- Les fichiers WMA (**Windows Media Audio**) peuvent également être lus, si les droits d'auteur ne sont pas protégés par le procédé DRM (**Digital Rights Management**). L'appareil ne prend pas en charge cette sorte de fichiers WMA.

Débit binaire (flux de données par unité de temps)

- L'appareil prend en charge les fichiers MP3 avec des débits binaires de 32 à 320 kbit/s ainsi que les fichiers MP3 avec un débit binaire variable.
- L'affichage de la durée de retransmission peut être imprécis sur les fichiers avec débit binaire variable. ■

Remarques concernant l'utilisation avec des CD

Sauts lors de la lecture

Des sauts de lecture peuvent se produire sur les mauvaises routes et en cas de fortes vibrations.

Formation de condensation

Lorsqu'il fait froid et après des averses, de l'humidité peut se déposer dans le lecteur de CD (condensation). Cela peut provoquer des sauts de lecture ou empêcher la lecture. Dans de tels cas, vous devez attendre que l'humidité se soit évaporée. ►

Indications pour l'entretien des CD

Si un CD devait être sale, veuillez ne jamais nettoyer le CD dans le sens du sillon mais de l'intérieur vers l'extérieur avec un chiffon doux ne peluchant pas. En cas de salissure prononcée, nous vous recommandons de nettoyer le CD avec un nettoyant usuel pour CD. Mais, même dans ce cas, ne nettoyez pas le CD dans le sens du sillon mais de l'intérieur vers l'extérieur et laissez celui-ci sécher pour finir.

ATTENTION !

- Le lecteur de CD est dispositif laser de classe 1. Si vous ouvrez le lecteur de CD, vous risquez d'être blessés par le rayonnement laser invisible.
- Le lecteur CD ne comporte pas de pièces dont vous pouvez assurer l'entretien ou la réparation. Vous devez donc vous rendre exclusivement chez un spécialiste, s'il y a un défaut mécanique ou si le lecteur de CD doit être réparé.

Avertissement !

- N'utilisez jamais des liquides comme de l'essence, du dissolvant ou un nettoyant pour disque sinon la surface du CD pourrait être endommagée!
- Ne jamais exposer le CD directement aux rayons du soleil!
- Veuillez ne jamais écrire sur un CD ou coller quelque chose dessus!

Nota

Chaque nettoyage ou endommagement du CD peut entraîner des difficultés à « lire » les informations. La gravité de l'erreur de lecture dépend de l'encrassement ou de la gravité du dommage mécanique. De profondes éraflures provoquent une erreur de lecture à cause de laquelle le CD peut sauter ou « rester coincé ». Tous les CD sont à manipuler avec soin et doivent toujours être gardés dans une housse de protection. ■

Sources externes*

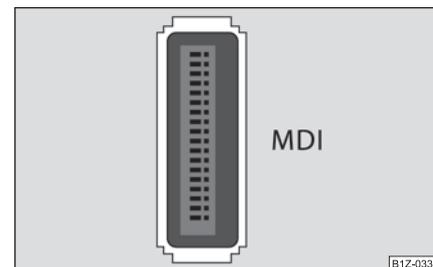


Fig. 1 Entrée MDI

Entrée AUX-IN

- Vous activez l'entrée AUX-IN dans le menu *Réglages Médias* en appuyant sur la touche de commande **AUX**.
- L'entrée pour les sources audio externes AUX-IN se trouve sous l'accoudoir des sièges avant.
- On ne peut **pas** écouter les sources audio externes qui sont branchées à l'entrée AUX-IN sur l'autoradio.

Entrée MDI - Douille multimédia

- Vous activez l'entrée MDI dans le menu *Réglages Médias* en appuyant sur la touche de commande **PD**.
- L'entrée pour les sources audio externe MDI se trouve sous l'accoudoir des sièges avant, dans le vide-poches du côté passager avant ou dans un vide-poches de la console centrale (selon le type de véhicule).
- Les fichiers audio des supports de données externes au format MP3, WMA, OGG-Vorbis et AAC, qui sont raccordés à l'entrée MDI peuvent être retransmis via la radio. ▶

- **On peut** écouter les sources audio externes qui sont branchées à l'entrée MDI sur l'autoradio ⇒ page 9, « Menu principal MEDIA ».

Il est possible de retransmettre une source audio externe dans le véhicule via les haut-parleurs de l'autoradio.

Vous pouvez à tout moment choisir une autre source audio sur la radio. Tant que la source audio externe n'est pas désactivée, celle-ci reste toujours active en arrière-plan.

Veillez consulter la Notice d'utilisation de chaque fabricant pour le mode d'emploi de la source audio externe.

Si une entrée MDI est montée en plus, la touche (PD) est affichée à la place de la touche de commande (AUX) dans *Menu Audio*. Veuillez tenir compte du fait qu'une source audio raccordée à la douille AUX-IN ne peut alors être retransmise que si aucun support de données n'est branché en même temps à l'entrée MDI.

Adaptation du volume de restitution de la source audio externe

Le volume de restitution de la source audio externe peut être modifié via le bouton de réglage du volume sur la radio.

Le volume de sortie de la source audio externe peut être modifié en fonction de la source audio branchée.

Vous pouvez en outre modifier la sensibilité d'entrée de la source audio externe de manière à adapter le volume de restitution de la source audio externe aux autres sources audio ou pour éviter les distorsions.

Adaptateur

Il faut une fiche de jack de 3,5 mm pour brancher les sources audio externe via l'entrée AUX-IN. Si la source audio externe n'a pas cette fiche de jack, vous devez utiliser un adaptateur.

Vous avez besoin d'un adaptateur spécial pour brancher une source audio externe via l'entrée MDI.

Nous recommandons d'acheter un adaptateur pour brancher les clés USB, les appareils avec sortie mini USB ou un iPod chez un concessionnaire Skoda.

Conditions pour un branchement correct

- Seuls des appareils USB de la spécification 2.0 peuvent être branchés.

- La version du tableau d'affectation des fichiers FAT (File Allocation Table) de l'appareil branché doit être FAT16 (< 2 GB) ou FAT32 (> 2 GB).
- En cas de retransmission d'un appareil avec disque dur (HDD) sur lequel se trouvent de très grands volumes de données, il se peut que la lecture de l'aperçu des fichiers de musique ait lieu avec un temps de retard.
- En cas de retransmission d'un appareil sur lequel la structure d'un classeur est complexe, il se peut que la lecture de l'aperçu des fichiers de musique ait lieu avec un temps de retard.
- La structure des classeurs sur l'appareil raccordé ne devrait pas dépasser huit niveaux. Un classeur ne devrait pas contenir plus de 1.000 fichiers.
- Il ne faut pas utiliser une rallonge USB ou un répartiteur USB (HUB) pour brancher l'appareil.



ATTENTION !

- **Ne jamais poser une source audio externe sur le tableau de bord. Elle pourrait être projetée dans l'habitacle en cas de manœuvre brusque et blesser les passagers.**
- **Ne jamais poser les sources audio externes à proximité des airbags. Elle pourrait être catapultée dans l'habitacle en cas de déclenchement de l'airbag et blesser les passagers.**
- **Pendant le trajet, vous ne devriez pas pas garder la source audio externe dans les mains ou sur les genoux. Elle pourrait être projetée dans l'habitacle en cas de manœuvre brusque et blesser les passagers.**
- **Faites passer le câble de raccordement de la source externe de sorte qu'il ne vous gêne pas pendant le trajet.**



Avertissement !

L'entrée AUX-IN ne doit être utilisée que pour les sources audio!



Nota

- Vous ne pouvez écouter la source audio, qui est branchée via AUX-IN, que si aucun appareil n'est raccordé via MDI en même temps. ▶

- Si une source audio externe, équipée d'un adaptateur pour une alimentation en courant externe, est branchée via AUX-IN, il se peut que le signal audio soit perturbé. Cela dépend de la qualité de l'adaptateur utilisé.
- Les haut-parleurs du véhicule sont conçus pour une puissance de sortie de 4x20 W pour l'autoradio.
- Avec l'équipement Système Sound*, les haut-parleurs sont conçus pour une puissance de sortie de l'amplificateur de 4x40 W + 6x20 W. ■

Touche de sélection du canal SETUP

Menu principal Réglages (Setup)

- Appuyez sur la touche de sélection du canal **SETUP**, pour ouvrir le menu principal *Réglages*.
- Sélectionnez le champ, pour lequel vous souhaitez procéder à des réglages ou les modifier.
- Tapez sur la touche de commande **←**, pour revenir au dernier menu sélectionné.

Aperçu des menus de réglage

Radio - Procéder aux réglages pour le fonctionnement des touches fléchées en mode Radio, pour afficher les touches de mémorisation, une liste mémorisée ou les messages routiers.

Médias - Déterminer les réglages pour la lecture et l'affichage des fichiers MP3 et activer ou désactiver les sources audio externes.

Système - Modifier les réglages du système tels que la langue ou l'heure et enregistrer ou supprimer les réglages effectués et enregistrés dans chaque champ.

Informations routières - Sélectionner une station TMC préférée et stipuler le champ pour les messages TMC.

Visuel - Régler la luminosité de l'écran et sélectionner/désélectionner le son de confirmation en appuyant sur les touches.

Téléphone - Actualiser l'annuaire dans l'appareil, supprimer toutes les listes d'appels et modifier la dotation des touches à numérotation rapide. ■

Réglages de l'autoradio

Affichez le menu *Réglages Radio* en appuyant sur la touche de sélection de canal **SETUP** et la touche de commande **Radio**. Appuyez sur la touche de commande **Liste d'émetteurs** ou sur la touche de commande **Liste mémorisée**, pour déterminer à partir de quelle liste l'émetteur doit être choisi au moyen des touches fléchées en mode Radio. Si **Liste mémorisée** (Liste mémorisée) est choisie, seuls les émetteurs encore enregistrés dans cette liste pourront être affichés en passant sur les émetteurs avec les touches fléchées. La « **mémoire** » est affichée en haut à gauche dans le menu principal *RADIO*.

Choisir les touches de présélection à afficher

- Dans le menu *Réglages Radio*, appuyez sur la touche de commande derrière les touches de commande **touches de présélection**.
- Dans la fenêtre Pop-up, sélectionnez les touches de présélection qui doivent être affichées dans le menu principal *RADIO* en tapant dessus.

Activer ou désactiver la fonction RDS (RDS régional)

- Appuyez sur la touche de commande **RDS Regional** et choisissez un réglage dans la fenêtre Pop-up qui s'ouvre.
- Tapez sur la touche de commande **automatique**, la fréquence qui correspond à la meilleure réception actuelle pour la station de radio écoutée, est toujours choisie.
- Tapez sur la touche de commande **Fix**, l'appareil essaie de maintenir la station radio régionale émettrice jusqu'à ce que la qualité de réception soit si mauvaise, qu'elle provoque une interruption du programme. ▶

Effacer une liste mémorisée

- Dans le menu *Réglages Radio*, déplacez le curseur vers le bas pour afficher la touche de commande **Supprimer liste mémorisée**.
- Tapez sur la touche de commande **Supprimer liste mémorisée** et validez la question de confirmation qui s'ensuit, pour supprimer toutes les stations radio enregistrées dans la liste mémorisée. ■

Réglages Informations routières

Affichez le menu *Durée d'enregistrement Réglages TIM* en appuyant sur la touche de sélection de canal **SETUP** et la touche de commande **Informations routières**.

- Tapez une durée d'enregistrement TIM à gauche de l'affichage pour ouvrir le menu *Réglage de durée*.
- Dans le menu *Réglage de durée*, appuyez brièvement sur les touches fléchées **▲** ou **▼** sur le visuel sous l'affichage des heures ou des minutes, pour modifier la durée concernée vers le haut ou le bas.
- Maintenez la touche fléchée correspondante enfoncée, pour modifier la durée d'enregistrement en continu. Relâchez la touche dès que la valeur souhaitée est atteinte.
- Tapez sur la touche de commande **↵**, pour valider la durée d'enregistrement TIM et quittez le menu *Réglage de durée*.
- Vous pouvez régler ainsi les deux durées d'enregistrement TIM souhaitées.
- Activez ou désactivez la durée d'enregistrement TIM souhaitée en tapant sur la touche de commande **Active**. Si la case à cocher est activée, la durée d'enregistrement TIM juste à côté est activée.

L'appareil commence les enregistrements 90 minutes avant l'heure de départ réglée et arrête l'enregistrement 30 minutes après. ■

Réglages Médias

Affichez le menu *Réglages Média* en appuyant sur la touche de sélection de canal **SETUP** et la touche de commande **Media** (Médias).

Touches de commande du Menu - Réglages Média

Activer entrée AUX - pour la retransmission d'une source audio externe.

Activer Bluetooth audio - permet une transmission sans fil des fichiers MP3 à partir du pré-équipement téléphonique.

Désactiver nom des interprètes/titres - en fonction des réglages tapés, en mode CD audio avec texte CD et en mode MP3, le titre ou le nom de l'interprète ou seulement le nom du fichier et le dossier peuvent être affichés.

Scan/Mix/Repeat y compris sous-dossiers - retransmet l'un après l'autre, en fonction de l'ordre sur les médias lus, tous les fichiers MP3, qui sont enregistrés dans les dossiers et les sous-dossiers.

Niveau d'entrée AUX - La sensibilité d'entrée de l'entrée AUX-IN pour adapter le volume de retransmission d'une source audio raccordée peut être adaptée aux autres sources audio sur trois niveaux. Appuyez sur la touche de commande **Niveau d'entrée AUX** et choisissez la sensibilité d'entrée souhaitée dans la fenêtre Pop-up qui s'ouvre. Si, en outre, une entrée MDI est montée, ce réglage est également valable pour les sources audio qui sont branchées à cette entrée. ■

Réglage système

Affichez le menu *Réglages Système* en appuyant sur la touche de sélection de canal **SETUP** et la touche de commande **Système**.

Modification manuelle du système vocal

- Appuyez sur la touche de commande **Langue système** et choisissez la langue souhaitée dans la fenêtre Pop-up qui s'ouvre. Le système vocal est normalement réglé « **Automatiquement** » sur la langue choisie dans le combiné d'instruments. Si vous le souhaitez, il est possible de régler la radio avec une autre langue mais comme décrit. ►

Remettre l'appareil sur les réglages usine

- Tapez sur la touche de commande **Réglages par défaut**.
- Confirmez la question de confirmation qui suit, l'appareil revient sur les paramètres à la livraison et toutes les données mémorisées sont effacées.

Eclairage d'arrière-plan des boutons de commande

- Tapez sur la touche de commande **ILLUMINATION** (éclairage).
- Vous pouvez allumer **2** ou éteindre **1** l'éclairage d'arrière-plan des boutons de commande **1** et **2** lorsque le contact est mis.

Affichage du réglage pour l'unité du Climatronic*

- Tapez sur la touche de commande **CLIMATE POP-UPS** (pop-ups du climatiseur).
- Vous pouvez activer ou désactiver l'affichage des valeurs du Climatronic. ■

Réglages Téléphone

Affichez le menu *Réglages Téléphone* en appuyant sur la touche de sélection de canal **SETUP** et la touche de commande **Téléphone**.

Actualisation de l'annuaire dans l'appareil

- Tapez sur la touche de commande **Actualiser répertoire**²⁾, pour actualiser dans l'appareil toutes les entrées modifiées dans l'annuaire du mobile ou sur la carte SIM depuis le dernier couplage. Le processus peut durer quelques minutes.

- Validez la question de confirmation qui s'ensuit. Pendant que les données sont en cours d'actualisation, les « anciennes » données de l'annuaire sur l'appareil peuvent continuer à être sélectionnées.
- Dans ce contexte, tenez compte de la Notice d'utilisation en vigueur pour votre véhicule.

Supprimer les listes d'appels²⁾

- Appuyez sur la touche de commande **Supprimer listes d'appel**.
- Validez la question de confirmation qui s'ensuit avec **Supprimer**, les numéros enregistrés de tous les appels pris et refusés sont supprimés de l'appareil.

Modifier les touches à numérotation rapide occupées

- Tapez sur la touche de commande **SET UP PHONE pré-réglages**, pour modifier les touches à numérotation rapide dotées.
- Dans le menu suivant, sélectionnez la touche à numérotation rapide, dont vous souhaitez modifier la dotation, en appuyant dessus.
- Modifier votre entrée comme décrit.

Touche de sélection de canal PHONE

Menu principal PHONE

Couplez votre mobile avec le pré-équipement pour téléphone mobile conformément à la Notice d'utilisation en vigueur pour votre véhicule.

- Appuyez sur la touche de sélection du canal **PHONE**, pour afficher le menu principal *PHONE*. ▶

²⁾ Valable seulement pour le pré-équipement téléphonique universel GSM III.

Après le processus de couplage, quelques minutes peuvent s'écouler (en fonction de la taille de l'annuaire) jusqu'à ce que les données de l'annuaire du mobile couplé soient disponibles sur l'autoradio.

Touches de commande du Menu principal PHONE

 - Prendre un appel, passer un appel ou appel en cours. Dans le menu principal PHONE, la liste d'appel des numéros sélectionnés est affichée après avoir appuyé dessus.

 - Terminer une conversation ou refuser un appel.

 - établit la liaison avec un numéro d'appel d'urgence après confirmation supplémentaire. Cette fonction est possible même si aucun mobile n'est couplé. A condition toutefois que la société de téléphonie mobile puisse établir une connexion.

 et  à  - Touches à numérotation rapide; on peut enregistrer un numéro sur chaque d'elles.

 - ouvre le pavé numérique pour l'introduction d'un numéro.

 - ouvre une fenêtre Pop-up pour sélectionner une liste d'appels. Ne permet d'afficher que les listes des appels manqués, sélectionnés ou pris sur le pré-équipement pour téléphone mobile.

 et  ou  - permet de désactiver le microphone pendant une conversation. Lorsque le microphone est désactivé, les conversations en cours dans le véhicule ne peuvent pas être écoutées par le correspondant.

 - ouvre l'annuaire du mobile couplé pour sélectionner un numéro. ■

Introduire le numéro d'appel

Introduire et choisir un numéro

- Dans le menu principal *PHONE*, tapez sur la touche de commande  pour ouvrir le pavé numérique permettant d'introduire un numéro.

³⁾ Valable seulement pour le pré-équipement téléphonique universel GSM III.

- Tapez sur une touche de chiffre affichée, pour enregistrer le chiffre correspondant dans la ligne d'introduction.
- Vous pouvez effacer les caractères dans la ligne d'introduction, de droite à gauche en appuyant sur la touche de commande .
- Tapez sur la touche de commande  lorsque le numéro souhaité est affiché dans la ligne d'introduction. La connexion avec le numéro introduit est en cours.

Pour introduire la présélection d'un pays, vous pouvez mettre le signe « + » à la place des deux chiffres (par exemple « 00 »). Pour cela, maintenez la touche de commande  avec le petit triangle « ▼ » enfoncée, jusqu'à ce qu'une fenêtre Pop-up avec les touches de commande  et  soit affichée. Enregistrez le signe souhaité en tapant dessus dans la ligne d'introduction - la fenêtre Pop-up se ferme. Si aucune entrée n'est enregistrée, la fenêtre Pop-up se ferme automatiquement au bout de quelques secondes.

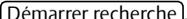
Les touches spéciales « Etoile »  et « Dièse »  ont les mêmes fonctions que sur un clavier téléphonique. Ces signes sont nécessaires dans la première ligne pour la transmission des signaux sonores pendant un appel.⁴⁾ ■

Annuaire

Ouvrir l'annuaire

- Dans le menu principal *PHONE*, tapez sur la touche de commande en bas à droite  pour ouvrir l'annuaire.

Choisir un numéro dans l'annuaire

- Dans le menu *Annuaire*, déplacez le curseur vers le bas dans la barre de défilement, pour pouvoir afficher les autres entrées.
- Tapez sur la touche de commande  pour sélectionner une entrée de l'annuaire via un masque de recherche. ▶

⁴⁾ Valable seulement pour le pré-équipement téléphonique universel GSM III.

- Tapez sur l'affichage d'une entrée de l'annuaire dans la colonne gauche. La connexion vers le **premier** numéro enregistré dans l'annuaire pour cette entrée est lancée.⁵⁾

Afficher les informations pour une entrée de l'annuaire⁵⁾

- Tapez sur la touche de commande  en bas à droite à côté de l'entrée de l'annuaire que vous souhaitez afficher. Les numéros enregistrés sous cette entrée sont affichés.
- Tapez sur un numéro affiché pour lancer la connexion vers ce numéro.

Recherche d'une entrée dans l'annuaire

- Dans le menu *Annuaire*, tapez sur la touche de commande  (Démarrer recherche), pour sélectionner une entrée de l'annuaire via un masque de recherche.
- Appuyez sur le caractère sélectable sur le clavier dans le masque de recherche, pour enregistrer celui-ci dans la ligne d'introduction.
- Appuyez sur la touche de commande  pour ouvrir le pavé numérique pour introduire les chiffres et les caractères spéciaux. Tapez sur  (A-Z), pour revenir au masque d'introduction des lettres.
- Vous pouvez effacer les caractères dans la ligne d'introduction à partir de la position du point d'insertion, de droite à gauche en appuyant sur la touche de commande .
- Tapez sur la touche , la liaison avec le **premier** numéro, vers le nom affiché dans la première ligne d'introduction et enregistré dans l'annuaire, est établie.

Majuscules et minuscules n'ont **aucune** importance pour la recherche après l'introduction dans le téléphone.

Zone Edition: Affichage des caractères spéciaux

Quelques lettres sont en outre accompagnées d'un petit triangle « ▼ ». Cela signifie qu'il est possible de choisir des signes spéciaux pouvant être placés sur cette lettre.

Laissez votre doigt appuyé sur la touche correspondante, jusqu'à ce qu'une fenêtre Pop-up avec ces signes spéciaux apparaisse. Enregistrez le signe souhaité en tapant dessus dans la ligne d'introduction - la fenêtre Pop-up se ferme. Si aucune entrée n'est enregistrée, la fenêtre Pop-up se ferme automatiquement au bout de quelques secondes. ■

Modification d'un numéro

Affichez un numéro à partir de l'annuaire ou d'une liste d'appels, comme décrit dans le chapitre correspondant.

- Appuyez sur les touches fléchées  ou , pour déplacer le point d'insertion dans la ligne d'introduction.
- Tapez sur le caractère affiché sur le pavé numérique, pour enregistrer celui-ci derrière le point d'insertion dans la ligne d'introduction.
- Tapez sur la touche de commande , la connexion avec le numéro affiché est lancée. ■

Listes d'appels

Valable seulement pour le pré-équipement téléphonique universel GSM III.

Seuls les numéros qui ont été manqués, composés et réceptionnés **dans le véhicule** avec le pré-équipement pour téléphone mobile, peuvent être enregistrés. Les listes d'appels enregistrées dans une mobile ne peuvent **pas** être transférées dans le véhicule. ▶

⁵⁾ Valable seulement pour le pré-équipement téléphonique universel GSM III.

- Appuyez sur la touche de commande **(Appels)** dans le menu principal *PHONE*.
- Dans la fenêtre Pop-up qui s'ouvre, sélectionnez la liste d'appel, dans laquelle vous souhaitez sélectionner un numéro, en appuyant dessus. La liste correspondante s'affiche. Les numéros, pour lesquels une entrée existe dans l'annuaire, s'affichent avec le nom correspondant.

Vous pouvez afficher d'autres informations sur le numéro enregistré au moyen de la touche de commande **(☎)**.

- **(Appel(s) en absence)** - affiche une liste des appels non réceptionnés sur le pré-équipement pour téléphone mobile.
- **(Numéros composés)** - affiche une liste des numéros pour lesquels on a essayé d'établir une connexion avec le pré-équipement pour téléphone mobile.
- **(Appels récept.)** - affiche une liste des appels réceptionnés sur le pré-équipement pour téléphone mobile.

Si le numéro est enregistré à partir d'une liste d'appels de l'annuaire, le nom enregistré dans l'annuaire s'affiche à la place du numéro.

Les appels entrants qui ont été refusés avec la touche de commande **(☎)**, sont enregistrés dans la liste des appels **réceptionnés**.

Les listes d'appels sont toujours affectées à un profil d'utilisateur et ne peuvent être affichées que si la carte SIM correspondante est de nouveau couplée avec le pré-équipement pour téléphone mobile. ■

Touches à numérotation rapide

Après le premier couplage avec la carte SIM de votre mobile et après le premier affichage du menu principal *PHONE*, toutes les touches à numérotation rapide encore libres sont affichées.

Doter les touches à numérotation rapide libres

- Tapez sur une des touches à numérotation rapide libre, le menu *Numérotation abrégée* pour introduire un nom et un numéro de téléphone s'ouvre.
- Tapez sur la touche de commande **(Nom)**, un masque pour l'introduction d'un nom s'ouvre.
- Tapez sur la touche de commande **(Numéro)**, un masque pour l'introduction du numéro s'ouvre.
- Tapez sur la touche de commande **(Listes d'appels)** ou **(Répertoire)**, pour enregistrer un numéro sur cette touche à numérotation rapide à partir de la liste correspondante.
- Tapez sur la touche de commande **(☒)**, pour supprimer en une fois les entrées de toutes les lignes d'introduction après confirmation avec **(OK)**.
- Si vous avez terminé vos entrées dans le menu *Numérotation abrégée*, tapez sur la touche de commande **(OK)**.
- Le nom entré est affiché sur la touche à numérotation rapide dans le menu *PHONE*. La touche à numérotation rapide est enregistrée avec le numéro introduit.

Etablir une connexion via une touche à numérotation rapide

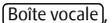
- Appuyez brièvement sur une touche à numérotation rapide **occupée**, la connexion est établie vers le numéro enregistré.

Modifier les touches à numérotation rapide occupées

- Si la dotation d'une touche à numérotation rapide doit être modifiée, maintenez la touche concernée enfoncée, jusqu'à ce que le menu *Numérotation abrégée* s'ouvre pour la modification. ▶

La dotation des touches à numérotation rapide reste enregistrée dans l'appareil, mais ne peut être de nouveau affichée que lorsque la carte SIM correspondante est de nouveau couplée avec le pré-équipement pour téléphone mobile.

Touche à numérotation rapide ⁶⁾

Aucun numéro n'est enregistré départ usine, même pour la touche à numérotation rapide , car celui-ci dépend de la société de téléphonie mobile et du pays. Le nom pour cette touche est toutefois attribué et ne peut pas être modifié. Vous devriez enregistrer ici le numéro de votre boîte vocale pour écouter plus rapidement vos messages.

Zone Edition: Autres possibilités d'introductions

 - permet de passer de majuscule à minuscule et inversement.

 - ouvre la zone Edition pour l'introduction de chiffres et de signes spéciaux. La touche permet de revenir sur . Tapez sur , pour revenir à la zone Edition des lettres.

 - Touche libre pour introduire les espaces.

 ou  - permettent de déplacer le curseur vers la gauche ou la droite dans la ligne d'introduction.

 - permet d'effacer les caractères dans la ligne d'introduction à partir de la position du curseur, de droite à gauche. ■

Conversation téléphonique

Si vous avez établi une connexion vers un numéro ou si vous réceptionné un appel, le menu principal *PHONE* passe sur l'affichage *Conversation téléphonique*.

Appel téléphonique entrant

- Un appel téléphonique entrant est indiqué sur le visuel par « **Appel entrant** » et le numéro de l'appelant s'affiche. Si le numéro de l'appelant est enregistré dans l'annuaire, son nom s'affiche à la place du numéro.
- Appuyez sur la touche de commande , pour prendre l'appel.
- Appuyez sur la touche de commande , pour refuser l'appel.

Pendant une conversation téléphonique⁷⁾

- Pendant une conversation téléphonique, tapez sur la touche de commande , la conversation actuelle passe sur « muet » (affichage: « **Appel en cours** »). Cela signifie que la connexion est en cours alors que la transmission audio est interrompue.
- Tapez de nouveau sur la touche de commande , la conversation peut continuer.
- Pendant une conversation téléphonique, tapez sur la touche de commande , la connexion avec le numéro actuel est terminée et l'appareil passe dans le menu principal *PHONE*.

Avoir deux conversations téléphoniques en même temps⁷⁾

- Pendant une conversation téléphonique, tapez sur la touche de commande , pour mettre l'appel en cours « en attente », comme décrit ci-dessus.
- Choisissez un nouveau numéro ou sélectionnez un numéro enregistré.
- Si vous avez lancé une autre conversation téléphonique, vous passer (« va-et-vient ») entre les deux interlocuteurs, comme décrit ci-dessous.

⁶⁾ Valable seulement pour le pré-équipement téléphonique universel GSM III.

⁷⁾ Valable seulement pour le pré-équipement téléphonique universel GSM III.

« Signalisation d'appel en attente » et conversation entre deux interlocuteurs (va-et-vient)

- Si vous avez un nouvel appel alors que vous êtes déjà en ligne, le numéro ou le nom de l'appelant s'affiche sur le visuel sous celui de la communication en cours (fonction: « signalisation d'appel en attente »).
- Sur la ligne « **appel entrant** », appuyez sur la touche de commande  pour refuser le deuxième appel.
- Sur la ligne « **appel entrant** », appuyez sur la touche de commande  pour accepter le deuxième appel. La connexion avec le premier interlocuteur est interrompue, mais pas terminée (affichage: « **appel en attente** »).
- Sur la ligne « **appel en attente** », appuyez sur la touche de commande , la conversation reprend avec cet interlocuteur et l'autre interlocuteur est mis « en attente ». Vous pouvez ainsi faire un va-et-vient entre les deux interlocuteurs.⁷⁾
- Tapez sur la touche de commande  pour couper la connexion avec le numéro affiché sur cette ligne.

Touches à code DTMF⁷⁾

Une touche à code déterminée est affectée à chaque touche du téléphone. Les touches à code DTMF sont utilisées par exemple pour entrer un mot de passe via le téléphone ou pour joindre un collaborateur dans « Call-Center (serveur vocal interactif) ».

Si au cours d'une conversation téléphonique, vous devez introduire un code DTMF, ouvrez le clavier en appuyant sur la touche de commande en bas à gauche et suivez les indications (exemple: « Pour une conversation personnalisée avec un de nos collaborateurs, veuillez taper sur la  »).

Vous pouvez aussi enregistrer une touche à code DTMF sur votre mobile. Si au cours d'une conversation téléphonique, vous devez introduire un code DTMF, appelez l'entrée correspondante dans l'annuaire, comme décrit.

Dans le masque d'introduction, tapez sur la touche de commande , la série de signes affichée dans la ligne d'introduction est utilisée comme fréquence audible DTMF.

Veillez tenir compte du fait que le signe « + » ne doit pas apparaître dans une fréquence audible DTMF, car ce signe interrompt la lecture d'une touche à code DTMF. ■

Škoda Auto travaille en permanence au perfectionnement de tous les types et modèles. Nous faisons appel à votre compréhension pour le fait que des modifications du matériel fourni sont possibles à tout moment, qu'il s'agisse de sa forme, de son équipement ou de sa technique. Les données concernant l'équipement, l'aspect extérieur, les puissances, les cotes, les poids, la consommation de carburant, les normes et les fonctions du véhicule correspondent au niveau d'information technique au moment de la mise sous presse. Certains équipements ne seront éventuellement installés que plus tard (des informations vous seront données par un concessionnaire Škoda local homologué) ou ne sont proposés que sur certains marchés. Par conséquent, il n'est pas possible de se prévaloir des indications, illustrations et descriptions figurant dans la présente publication.

Reproduction, polycopie, traduction ou toute autre utilisation, même partielles, interdites sans autorisation écrite de Škoda Auto.

Tous droits prévus par la législation sur les droits d'auteur réservés expressément à Škoda Auto.

Sous réserve de modification de ce document.

Publication par: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2009

www.skoda-auto.com

Autorádio Bolero

Octavia, Yeti francouzsky 05.09

S00.5610.64.40

1Z0 012 095 ES